

# Caudebec

Décembre 2019 - N°62

Chez vous



## La Ville engagée pour la planète !



Patrimoine  
**Deux toiles restaurées**

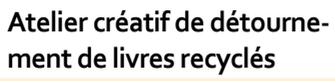


Service public  
**Une aide aux démarches administratives**

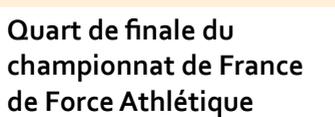


Portrait  
**Elodie Grisel, la passion équestre**

## Semaine du 2 au 8 décembre

Mer. 4/12	 Atelier créatif de détournement de livres recyclés	Médiathèque	15h - 17h	A partir de 8 ans Gratuit - Sur réservation	02 35 74 64 10
Jeu. 5/12	 Thé dansant animé par Les Andrews	Espace Bourvil	14h15 - 18h	Tout public - Payant	02 35 74 64 09
Du 6 au 8/12	 Téléthon Boucle de Seine	Centre-Ville Espace Bourvil		Plus d'infos p. 13 et sur <a href="http://www.caudebecleselbeuf.fr">www.caudebecleselbeuf.fr</a>	02 35 74 64 09

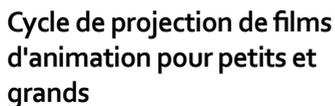
## Semaine du 9 au 15 décembre

Mar. 10/12	 Distribution des colis de Noël aux Seniors	Espace Bourvil	14h - 17h	Réservée aux titulaires de la carte loisirs Seniors	02 35 74 64 09
Mer. 11/12	 Après-midi jeux	Espace Bourvil	14h - 17h	Tout public - Gratuit	02 35 74 64 09
	 L'Heure du conte	Médiathèque	15h30	Dès 4 ans - Gratuit	02 35 74 64 10
Sam. 14/12	 Sortie au Marché de Noël de Provins	Départ de l'espace Bourvil		Sur inscription - Payant	02 35 74 64 09
Dim. 15/12	 Quart de finale du championnat de France de Force Athlétique	Salle M. David	10h30 - 17h	Tout public - Gratuit	
	 Thé dansant de l'Amicale des retraités	Espace Bourvil	12h	Tout public - Payant	02 35 85 05 83

## Semaines du 16 décembre au 5 janvier

Mar. 17/12	 Sortie au Marché de Noël de Rouen	Départ de l'espace Bourvil		Sur inscription - Tout public - Gratuit Sortie réservée aux Caudebécais	02 35 74 64 09
Jeu. 19/12	 Conseil Municipal	Mairie	18h30	Ouvert à tous	02 32 96 02 02
Sam. 21 et dim. 22/12	 Animations de Noël des Vitrines du Pays d'Elbeuf	Centre-ville	Journée	Plus d'infos p. 13	02 32 96 02 02

## Semaine du 6 au 12 janvier

Du 8/01 au 5/02	 Cycle de projection de films d'animation pour petits et grands	Médiathèque	14h	Plus d'infos dans votre médiathèque !	02 35 74 64 10
Mer. 8/01	 Après-midi jeux	Espace Bourvil	14h - 17h	Tout public - Gratuit	02 35 74 64 09
Jeu. 9/01	 Thé dansant animé par Les Andrews	Espace Bourvil	14h15 - 18h	Tout public - Payant	02 35 74 64 09
Sam. 11/01	 Galette des Rois des Seniors	Espace Bourvil	14h15 - 18h	Sur inscription Réservée aux titulaires de la carte loisirs Seniors	02 35 74 64 09
Dim. 12/01	 Foire à tout du collège Cousteau	Salle M. David	8h - 17h	Tout public - Gratuit pour les visiteurs	02 35 77 39 99

# Sommaire

## Agenda

Tous les rendez-vous de décembre



p. 2

## Dossier

La Ville engagée pour la planète !



p. 4/5

## Arrêt sur images

Les temps forts de novembre



p. 6/7

## Patrimoine

Deux toiles restaurées



p. 8

## Service public

Une nouvelle aide aux démarches administratives



p. 10

## Portrait

Elodie Grisel, une passion équestre



p. 11

## Événement

Coup d'envoi des festivités de Noël



p. 13

## Sorties

Championnat de musculation



p. 14

## En bref

p. 15



## Caudebec Chez vous

Directeur de la publication : Laurent Bonnaterre  
Conception, rédaction et photographies :  
Direction de la communication  
Impression : Planète Graphique  
Dépôt légal : A parution  
Tirage : 5 300 exemplaires



# Edito du Maire



Chère Madame,  
Cher Monsieur,

Alors qu'approchent les fêtes de fin d'année, l'équipe municipale prépare déjà activement 2020. Avec le vote du budget qui aura lieu lors du prochain Conseil Municipal, le jeudi 19 décembre, et après le débat sur les orientations budgétaires qui vient d'avoir lieu, nous inscrirons, cette année encore, nos actions dans le cadre d'un budget maîtrisé et respectant nos engagements. **Pour la onzième année consécutive, le taux communal des impôts locaux n'augmentera pas.**

Depuis la signature de la COP 21 locale avec la Métropole, la Ville s'est engagée à mener 22 actions en faveur du développement durable. De nombreux efforts sont déjà réalisés pour réduire notre impact sur le climat. D'autres seront progressivement mises en œuvre. Nous revenons dans votre journal municipal sur la liste de ces engagements et sur leur état d'avancement.

Bonnes fêtes de fin d'année à toutes et à tous.

*Chalouusement à vous,  
L. Bonnaterre*

**MAIRIE** Place Jean Jaurès - BP 18 02 32 96 02 02  
Ouvert au public du lundi au vendredi de 8h30 à 11h45 et de 13h30 à 17h15. Le samedi de 9h à 12h.

**ASTREINTE TECHNIQUE VILLE** 06 71 70 84 87  
Soirs & week-ends

**POLICE MUNICIPALE** 128 rue de la République  
02 32 96 02 09 - Ouvert au public du lundi au jeudi de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h30. Le vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

SAMU	15	Urgence SMS	114
Médecin de garde	116 117	(en cas de difficultés à entendre ou à parler)	
Pompiers	18	<b>Taxis caudebécais</b>	
Police nationale	17	S. Poisson 06 88 96 57 62	
N° d'urgence (mobile)	112	F. Bailleul 06 24 77 76 16	
Pharmacie de garde	3237		
Planning familial	02 35 37 35 97		
SOS Vétérinaire	02 35 36 30 00		
Urgence gaz	0 800 47 33 33		





## La Ville engagée pour la planète !

Protéger l'environnement, c'est l'affaire de tous ! Afin de réduire la production de gaz à effet de serre, la Ville de Caudebec-lès-Elbeuf mène déjà de nombreuses actions. En novembre 2018, elle s'engageait sur 22 actions dans la COP 21 locale, portée par la Métropole. 22 actions pour préserver notre planète. Bilan d'étape.

Dans le cadre de son implication dans la COP 21 locale et de sa contribution à l'atteinte des objectifs énergétiques et climatiques de la Métropole Rouen Normandie, la Ville de Caudebec-lès-Elbeuf avait inscrit 22 engagements en novembre 2018. **Un an après, la totalité des actions sont réalisées ou en cours de réalisation.**

### Patrimoine communal et énergies renouvelables



Un **audit énergétique** a été réalisé afin d'identifier les bâtiments les plus consommateurs d'énergie et de nombreux travaux et actions d'isolation seront programmés. La consommation énergétique des bâtiments municipaux est désormais suivie de façon mensuelle. Afin de réduire la consommation liée à l'éclairage, plus de 200 pavés et hublots LED ont déjà été posés dans les écoles et les équipements de la Ville. Ce déploiement est programmé jusqu'en 2022.

Afin de réduire la pollution lumineuse et la consommation d'énergie, l'éclairage de mise en valeur de la

Mairie et de l'Eglise est éteint, depuis plus d'un an, entre 1h et 5h du matin. Après avoir consulté les habitants de plusieurs quartiers résidentiels, et avec leur accord, la Ville a également **adapté l'éclairage** dans 6 secteurs du dimanche au jeudi.

### Mobilité



Une réflexion a été engagée avec la Métropole pour la mise en place d'un **maillage de pistes cyclables** au niveau du territoire. La Ville a, d'ores et déjà, identifié les pistes à créer.

### Alimentation

Le pain servi dans les cantines est déjà du pain bio produit par des boulangers caudebécais. Chaque semaine, un produit bio est servi et 50 % des produits sont issus de producteurs locaux et de circuits courts. Depuis début novembre, une table



de tri est en service au restaurant municipal et concerne plus de 200 enfants. La Ville a lancé un recensement des activités maraîchères sur la commune.

## Biodiversité

Afin de favoriser la biodiversité, **un plan de gestion différenciée des espaces verts a été réalisé**. Dans ce cadre, des terrains sont dès maintenant entretenus en fauchage raisonné. Cette technique consiste à n'intervenir qu'une ou deux fois dans l'année, assez tard en été, afin qu'un maximum d'espèces ait pu accomplir leur cycle de vie. Ce fauchage est une manière de préserver la valeur biologique du site, tout en laissant des cheminements tondus qui permettent de s'y déplacer facilement.



**Un tiers du cimetière a déjà été "enherbé"** ou recouvert de plantes spécifiques (Sédum). Cette technique permettra de mettre fin à l'usage des produits phytosanitaires.



Afin de sensibiliser chacun d'entre nous au rôle essentiel que joue les abeilles dans la sauvegarde de la biodiversité, la Ville a installé **trois ruches** dans l'espace boisé situé à proximité du Complexe sportif de La Villette. Ces ruches ont été confiées à un apiculteur caudebécais formé et dûment habilité.

Pour le confort de tous, même si les abeilles ne présentent pas d'agressivité, les ruches seront protégées par un enclos et leur implantation suivra une réglementation précise.

Deux conventions d'écopâturage ont déjà été signées, l'une pour des moutons, l'autre pour des chevaux et poneys.

**Chacun peut intervenir pour le climat. Les bonnes pratiques et les petits gestes du quotidien, mis bout à bout, contribuent à préserver notre planète.**

## Le Ministre des Collectivités à Caudebec



Rue Sadi Carnot, en centre-ville, le chantier de réhabilitation de l'ancienne usine des Tissages a débuté. Elle accueillera des activités tertiaires et LANIMEA, la première école de l'image animée implantée en Normandie. Ce projet, estimé à 4 millions d'euros, sera financé par la Ville, l'État, la Métropole, la Région et l'Établissement Public Foncier de Normandie.



Le 30 octobre, Sébastien Lecornu, Ministre des Collectivités territoriales était présent à Caudebec-lès-Elbeuf pour visiter le chantier. Le membre du Gouvernement a indiqué *"qu'il est toujours facile de parler de ce genre de projet. Mais je sais qu'il faut de l'énergie et que c'est compliqué pour les faire sortir de terre"*. Le Maire, Laurent Bonnaterre, a saisi l'occasion de ce passage pour évoquer l'aspect financier du projet et défendre l'intérêt de ce projet afin d'obtenir une dotation de l'État dans le cadre du soutien à l'investissement local. Cet appel a été entendu car dans un courrier du 21 novembre, le Préfet Pierre-André Durand notifiait l'attribution de 683 937 € par l'État pour ce projet qui contribuera à la redynamisation du centre-ville.



## Inauguration de la "MAM à bulles"

Le 30 octobre, la MAM à bulles qui vient d'ouvrir ses portes à Caudebec-lès-Elbeuf était officiellement inaugurée en présence de Sébastien Lecornu, Ministre des collectivités locales. Félicitations aux trois assistantes maternelles et longue vie à leur beau projet !



## La Ville aux couleurs d'Halloween

Le 31 octobre, pas moins de 180 petits monstres déguisés se sont succédés à l'espace Bourvil, à la médiathèque et à l'accueil de la mairie pour recevoir des bonbons. Les habitants ont également joué le jeu et certains ont même décoré leur extérieur pour le plus grand plaisir des enfants !



## Cérémonie du Souvenir Français

Le 1<sup>er</sup> novembre, élus, porte-drapeaux et membres des Conseils des Sages et des Jeunes étaient réunis au cimetière pour honorer les soldats morts pour la France.



## Remise des prix des Vitrines du Pays d'Elbeuf

Le 5 novembre, une réception avait lieu en Mairie afin de remettre les lots aux heureux gagnants du jeu organisé par les commerçants de Caudebec, Les Vitrines du Pays d'Elbeuf et la Ville.



## Lancement du Téléthon

Le 4 novembre, les bénévoles du Comité de pilotage du Téléthon Boucle de Seine se sont réunis à l'espace Bourvil pour caler les derniers détails concernant les manifestations organisées au profit de la recherche sur les maladies génétiques.



## Dispositif de "Participation citoyenne"

Le 6 novembre, le Directeur de Cabinet du Préfet était accueilli en Mairie pour la signature officielle de la nouvelle convention de "Participation citoyenne" avec la Police Nationale. Merci à Julie Plessy, citoyenne vigilante et engagée, de s'investir bénévolement dans ce nouveau dispositif qui permet de renforcer la communication entre les forces de l'ordre et nos concitoyens et d'améliorer la tranquillité et la sécurité de tous.



## Rassemblement "Nous voulons des coquelicots"

Le 8 novembre, la Ville accueillait l'association "Nous voulons des coquelicots" qui sensibilise les citoyens sur les dangers des pesticides et milite auprès des pouvoirs publics afin d'interdire tous les pesticides de synthèse en France. Dominique Roger, Adjoint au Maire, et Pascal Le Noë, Conseiller municipal délégué, étaient présents à ce rassemblement pour marquer le soutien de la Ville.



### Cérémonie de l'Armistice 1918

Le 11 novembre, le Maire, les élus, les associations patriotiques, les membres des Conseils des Sages et des Jeunes et les habitants, étaient réunis pour commémorer le 101<sup>e</sup> anniversaire de l'Armistice de 1918.



### Remise des diplômes du Greta

Le 12 novembre, l'espace Bourvil accueillait la cérémonie de remise des diplômes du Greta. Françoise Lefebvre, 1<sup>ère</sup> Adjointe, a accueilli et félicité l'ensemble des nouveaux diplômés.



### Spectacle "14-18 Vu d'Elbeuf"

Le 13 novembre, les jeunes lycéens de Musica Maurois présentaient leur nouveau spectacle à l'espace Bourvil. Sur scène, 90 élèves qui ont fait renaître avec émotion des histoires de poilus de la région elbeuvienne à travers des chants, des bandes-son et des lectures de lettres.



### Cérémonie des Médailles du travail

Le 13 novembre, 45 Caudebécais, médaillés d'honneur du travail dans leur entreprise étaient reçus en mairie pour une cérémonie conviviale qui leur était dédiée.



### Atelier Etégami

Le 16 novembre, la médiathèque proposait un atelier de fabrication de cartes de voeux japonaises. Très inspirés et attentifs à leur travail, les participants ont beaucoup apprécié cet atelier animé par Mariko Nakayama, illustratrice, créatrice de mode et calligraphe.



### Loto du Téléthon

Le 17 novembre, de nombreux participants sont venus à l'espace Bourvil à l'occasion d'un grand loto, organisé par le RCC Cross. 14,00 € ont ainsi été récoltés en faveur du Téléthon. Merci et bravo aux bénévoles mobilisés !



### Après-midi convivial des seniors

Le 20 novembre, de nombreux seniors sont venus à l'espace Bourvil afin de participer à l'après-midi dansant offert par la Ville. Les enfants du CMJ étaient également présents à cette occasion.

Retrouvez nos albums photos et vidéos sur  
[www.caudebecselbeuf.fr](http://www.caudebecselbeuf.fr)



[www.facebook.com/caudebecselbeuf](https://www.facebook.com/caudebecselbeuf)



[www.flickr.com](https://www.flickr.com)



[www.youtube.com](https://www.youtube.com)



## "Un geste à l'édifice" pour sauver deux toiles



En novembre, pendant cinq jours, trois restauratrices sont intervenues bénévolement pour sauver "Christ au jardin des oliviers", une toile du XVIII<sup>ème</sup> siècle installée dans l'église. Après la restauration lancée en février, de "l'Assomption de la Vierge", il s'agit de la deuxième opération menée à l'initiative de l'association "Urgences Patrimoine".

Avec l'opération "Un geste à l'édifice", l'association "Urgences Patrimoine" présidée par Alexandra Sobczak-Romanski fait intervenir des artisans d'art dans le cadre de mécénat de compétence. En février, elle avait déjà lancé la restauration d'une première toile, "L'Assomption de la Vierge" dans les ateliers

découvert que la toile souffrait d'une déformation sur son châssis, due à une mauvaise tension. La dernière phase de la restauration ne pourra donc pas être réalisée avant l'achat d'un nouveau châssis. Afin de financer l'achat de ce nouveau châssis, l'association "Urgences patrimoine" a ouvert un compte participatif (<https://www.leetchi.com/c/un-geste-a-ledifice>). Les restauratrices reviendront ensuite pour finaliser la restauration.

Mail: [urgences.patrimoine@gmail.com](mailto:urgences.patrimoine@gmail.com)

Site internet: [urgencespatrimoine.fr](http://urgencespatrimoine.fr)

d'Angélique Demeersseman à Arcueil. Après 240 heures de travail bénévole, cette toile sera accrochée à nouveau dans l'église avant Noël, à son emplacement initial mais avec un système d'éclairage neuf installé par la Ville.

En novembre, ce sont trois restauratrices qui sont intervenues bénévolement sur une seconde toile, "Christ au jardin des oliviers" qui était également installée dans l'église. Pendant 5 jours, Virginie Lemaître et Andréa De Echave, accompagnées d'une stagiaire, Lou Hense, ont réalisé des travaux de restauration devant le public. Elles ont ainsi pu intervenir sur de nombreuses pièces et coutures à l'arrière, ainsi que de nombreux "repeints" issus de restaurations anciennes. Malheureusement, les expertes ont également



## Cadre de vie

### Concours d'illuminations et de décorations de Noël



Dans le but d'encourager et de récompenser son embellissement lors des fêtes de fin d'année, la Ville organise le 5<sup>ème</sup> Concours d'illuminations et de décorations de Noël.

Vous souhaitez participer ? Vous avez jusqu'au lundi 9 décembre minuit pour vous inscrire en Mairie ou sur le site [www.caudebecleselbeuf.fr](http://www.caudebecleselbeuf.fr)

3 catégories possibles : maisons individuelles avec façade ou jardin visible de la rue ; Façades, fenêtres et balcons d'immeubles collectifs visibles de la rue ; Vitrines commerciales.

Renseignements au 02 32 96 02 02 ou sur [www.caudebecleselbeuf.fr](http://www.caudebecleselbeuf.fr)



## Une nouvelle aide aux démarches administratives

Nombre d'entre nous éprouvent de grandes difficultés pour effectuer des démarches administratives, souvent complexes. Un problème encore plus important quand il s'agit d'effectuer des démarches en ligne devenues parfois obligatoires. C'est pourquoi la Ville de Caudebec-lès-Elbeuf va expérimenter un service d'aide administrative sur rendez-vous dès le mois de janvier.



Il n'est pas toujours simple de se retrouver dans les nombreuses démarches administratives. A qui s'adresser ? La Préfecture ? La CAF ? Pôle emploi ? Comment remplir le formulaire ? Comment effectuer cette démarche en ligne ? L'exercice peut s'avérer parfois très complexe, voir impossible

pour celui qui y serait peu habitué. C'est pourquoi la Ville de Caudebec a décidé d'apporter son aide aux habitants qui rencontreraient des difficultés dans leurs démarches. **Du 13 au 24 janvier, un agent en stage vous accueillera en mairie, à la médiathèque ou au CCAS pour vous accompagner dans vos démarches.** Il vous aidera à constituer des dossiers (impôts, caf...), à remplir des formulaires administratifs (ACS, CMUC, MDPH, Pôle Emploi, retraite...), à rédiger tous types de courriers (demande de remise gracieuse, de renseignements ou de documents, délais de paiement, contestation de décision, interruption d'un bail, litige de consommation...), ou plus simplement vous indiquera quelle structure ou administration contacter.

**Les rendez-vous peuvent être pris dès maintenant à l'accueil de la mairie ou au 02 32 96 02 02**

## Commerce

### Jérôme Lantoine, nouveau boucher

Rue de la République, un nouveau boucher s'est installé dans la boutique jusque-là occupée par la Boucherie Azevedo. Bienvenue à lui !



### Une nouvelle boutique éphémère

Comme l'an dernier, une boutique Tupperware s'installe au 1071 rue Émile Zola du 1<sup>er</sup> au 8 décembre. Cette boutique présente les produits de la marque Tupperware. Il n'y aura pas de vente sur place mais des présentations et des prises de commande. Les produits commandés pourront être retirés dans la boutique. Des ateliers culinaires seront proposés gratuitement.



### Adonis Guitares honoré

Adonis Guitares, installé rue de la République a déjà été mis à l'honneur pour l'originalité et la qualité de son travail. Pour finir l'année en beauté, Sylvain Dumontier a reçu de la Chambre des Métiers de l'Artisanat son diplôme d'Artisan d'Art. Bravo à lui !



### Sapins de Noël



Un stand de vente de sapins de Noël est installé sur le parking de la place Aristide Briand jusqu'au 24 décembre. Il est ouvert tous les jours de 8h à 20h non stop.



## Les collégiens se mobilisent pour dire "Non au harcèlement"



La Journée de lutte contre le harcèlement à l'école a eu lieu le jeudi 7 novembre. C'est chaque année l'occasion de rappeler combien la prévention et la lutte contre le harcèlement sont fondamentales pour permettre aux élèves d'avoir une scolarité épanouie. Détecter les harcèlements, libérer la parole, permettre aux victimes de trouver l'aide nécessaire, sont les objectifs principaux de cette journée.

Un groupe d'élèves du collège Jacques-Yves Cousteau, accompagné de leur enseignante, s'est ainsi rendu dans une classe de CM2 de l'école Saint-Exupéry pour y présenter une vidéo et échanger avec les écoliers sur le harcèlement scolaire. Ils sont ensuite venus sur la place de la mairie pour inscrire sur le sol des messages bienveillants à la craie.



## Inscriptions dans les centres de loisirs et à Clin d'Œil



La Ville accueille les enfants de 3 à 13 ans, à Louise Michel et à Corto Maltese pendant les vacances scolaires. Pour inscrire vos enfants pour les vacances de Noël (du 23 décembre au 3 janvier), **les inscriptions sont ouvertes auprès du service jeunesse jusqu'au vendredi 13 décembre.**

L'espace Clin d'Œil accueille les jeunes âgés de 14 à 17 ans du lundi au vendredi, de 10h à 12h et de 13h30 à 18h30, en accès libre.

Renseignements au service jeunesse :

02 32 96 02 04 et sur [www.caudebecleselbeuf.fr](http://www.caudebecleselbeuf.fr)

## Solidarité

### Aide au permis de conduire



L'absence de permis de conduire constitue souvent un frein à l'accès à l'emploi ou à une formation. La Ville soutient et accompagne les Caudebécais dans leur parcours de formation et de vie professionnelle et accorde, sous condition de ressources, une aide au passage du permis de conduire.

Si vous avez plus de 18 ans, que vous êtes domicilié depuis au moins trois mois de façon ininterrompue à Caudebec-lès-Elbeuf et que vous remplissez les conditions de ressources, **vous pouvez bénéficier d'une aide de 150 à 600 €** pour le passage du code et de la conduite. Pour connaître les conditions précises et les éléments à fournir, vous pouvez consulter le site internet de la Ville ([www.caudebecleselbeuf.fr](http://www.caudebecleselbeuf.fr)) ou contacter le CCAS au 02 32 96 05 80. **Les dossiers devront être adressés au CCAS avant le 15 mars 2020.**



## Elodie Grisel-Lelaumier

# La Passion équestre

Elodie Grisel-Lelaumier a une passion pour les chevaux. Et rêve de la partager. Avec "Le Paradis perdu", l'association qu'elle a créée, elle veut faire entrer les chevaux dans la vie locale. En selle !

Le rêve devient réalité pour Elodie ! Ses deux Shetland et son mini mulet profitent de l'herbe fraîche de son terrain, rue du Général Leclerc. Il faut dire qu'elle n'économise pas ses efforts pour l'association équestre qu'elle a créée en avril, "Le Paradis perdu". L'objectif est généreux. *"Je souhaite recueillir des équidés afin de promouvoir le cheval en ville et de permettre aux personnes qui n'ont pas les moyens financiers et géographiques de découvrir l'univers du cheval et de l'équitation"*.

### Des terrains en écopâturage

Elodie louait jusqu'à maintenant un terrain de 5 000 m<sup>2</sup>. Avec le soutien de la Ville, l'association bénéficie d'un demi-hectare supplémentaire, rue de la République et rue Pierre Brossolette. En échange de la prise en charge des clôtures et de l'entretien par l'association, la Ville prête gratuitement le terrain. Il s'agit d'une gestion écologique des parcelles qui étaient déjà entretenues par la Ville en fauchage tardif. Avec l'aide d'un ami, Elodie construit des abris, des réservoirs pour l'orge ou le foin... Tout est pensé pour le bien-être des animaux. Mais il ne s'agit pas d'un refuge. L'objectif est bien de faire découvrir le cheval et de partager sa passion.

### Un véritable centre équestre

Les moyens financiers sont modestes mais cela n'empêche pas Le Paradis Perdu d'être une structure de qualité. *"Tout est dans les règles, carré ! Avec toutes les sécurités nécessaires. L'association est labellisée par la Fédération Française d'Équitation. Mais je veux garder cette proximité. Je ne veux pas d'une usine à faire du cheval"*. Dans un premier temps,

***"Le cheval a des sentiments. Il mérite le respect"***.



elle proposera des séances de "travail à pied", "pour apprendre à connaître le cheval". Puis, débiteront les cours. Objectif, ouverture au printemps !

### Participer à la vie locale

*"J'aimerais aussi participer à la vie locale, à des fêtes comme Halloween ou Noël"*. Elodie ne manque pas d'idées, comme "faire de la médiation animale". Dernière en date, quand elle a appris que les écoles se lançaient dans le tri des déchets, elle s'est portée volontaire pour récupérer le pain. Encore un geste pour le bien-être de ses animaux... et de la nature.

### En savoir plus

<https://www.facebook.com/leparadis.perdu.902>





## Groupe socialiste et rassemblement

### Environnement : tous concernés !

Il y a un an était signé l'Accord de Rouen pour le climat. Une nouvelle étape qui aura marqué l'engagement de tout un territoire face à une situation environnementale alarmante. La ville mène au quotidien **de nombreuses actions**, inscrites dans la COP 21 locale portée par la Métropole, **en faveur de l'environnement** et sa préservation : zéro-phyto, énergies renouvelables, biodiversité, manifestations éco-labellisées, lutte contre le gaspillage, notamment auprès des plus jeunes. La mise en place récente dans la cantine du restaurant scolaire d'une table de tri offre la possibilité de sensibiliser les élèves à la gestion responsable de leurs déchets et aux gestes écologiques du quotidien. Une action qui se généralisera ensuite dans l'ensemble des écoles primaires de la commune. L'apprentissage des bonnes habitudes respectueuses de **l'environnement peut ainsi se faire dès le plus jeune âge**, aidé par des politiques publiques intégrant des dimensions écologiques. Essentielles tant ces questions sont et seront au cœur de nos préoccupations.

Nous vous souhaitons, ainsi qu'à vos proches, de belles fêtes de fin d'année. Nos pensées vont également aux personnes pour qui cette période revêt un caractère plus douloureux. Nous restons disponibles et à votre écoute. Vos élus : J. Beaudouin, L. Bonnaterre, A. Chehami, K. Cousin, F. Dacosta, S. Diebold, C. Foliot, E. Foreau, I. Fourcade, J. Guezouli, B. Hazet, P. Huré, J.-P. Kerro, F. Kurz-Schneider, G. Lapert, F. Lefebvre, P. Le Noë, D. Letilly, H. Pimenta, D. Roger

## Groupe Nous, Caudebécais

Bonjour à tous, Au-delà des actions métropolitaines et municipales concernant la COP 21 et visant à réduire l'impact des activités humaines sur le climat de manière collective, nous pouvons relever chaque jour de petits défis de manière individuelle pour apporter notre pierre à l'édifice. Concernant notre consommation, nous pouvons par exemple réduire nos déchets en évitant les produits jetables, fabriquer nos propres produits ménagers, acheter des produits durables et réparables (quand les industriels nous en laissent le choix), privilégier l'achat de produits alimentaires en vrac dans des contenants non-plastiques, acheter des produits locaux, manger moins de viande mais de meilleure qualité, acheter des produits de seconde main... Pour le transport, quand cela est possible, nous pourrions nous déplacer à vélo, prendre les transports en commun, partager notre voiture... les idées sont nombreuses. Ces actions ne sont pas exhaustives et nécessitent, en plus d'une volonté individuelle, une volonté collective. Caudebec-lès-Elbeuf s'y engage depuis plusieurs mois déjà et toutes vos propositions sont les bienvenues pour progresser encore. Bonnes fêtes de fin d'année à tous. Nous restons à votre disposition. Très cordialement, Estelle Guesrée et Patricia Périca

## Groupe communiste

*Texte non parvenu*





## GRAND JEU DES COMMERÇANTS MANÈGE POUR ENFANTS PHOTO AVEC LE PÈRE NOËL BALADE EN CALÈCHE FERME PÉDAGOGIQUE

### Coup d'envoi des festivités de Noël !

Durant tout le mois de décembre, venez faire vos achats chez les commerçants des Vitrines du Pays d'Elbeuf et participez au grand jeu "Noël sous les étoiles" pour tenter de gagner au super tirage ! Plusieurs animations seront également proposées par l'association sur le parvis de la mairie de Caudebec-lès-Elbeuf.

Du mercredi 18 décembre au dimanche 5 janvier un manège pour enfants sera installé devant l'hôtel de Ville (activité payante). Samedi 21 et dimanche 22 décembre, petits



et grands pourront profiter le matin d'une balade en calèche en présence du Père Noël (tickets offerts par les commerçants participants à "Noël sous les étoiles"). Durant ces 2 journées, les enfants pourront aussi se faire photographier sur le stand du Père Noël (photo à petit prix). Enfin, samedi 21 décembre après-midi, La Ferme du Mathou viendra vous faire découvrir sa mini-ferme pédagogique (gratuit).

L'association des Vitrines du Pays d'Elbeuf est subventionnée par la Ville pour réaliser ces animations.

### Téléthon Boucle de Seine

Les 6, 7 et 8 décembre le pays elbeuvien vivra au rythme du Téléthon Boucle de Seine. Découvrez le programme à Caudebec-lès-Elbeuf !

#### Vendredi 6 décembre

● Dîner dansant animé par Yoan dynamique DJ à partir de 20h à l'espace Bourvil. Sur réservation Tarifs : 20 € (hors boissons) / 12 € enfants (-12 ans)

#### Samedi 7 décembre

● Course-relais du RCC Cross (boucle de 45 km avec 10 relais de 2 à 10 km) : Inscriptions de 9h à 13h devant l'espace Bourvil (1<sup>er</sup> départ à 9h15 de Caudebec et navettes régulières en minibus pour rejoindre les points de départ). Renseignements au 06 52 90 30 17. Une inscription = un don.

● Randonnée pédestre (circuit de 12,5 km). Inscriptions à partir de 10h à l'espace Bourvil. Tarif : 4 € minimum.

● Randonnée cyclo (circuit de 50 km). Départ à 13h de l'espace Bourvil. Tarif : 5 € minimum.

● Lâcher de ballons à 16h15 devant l'espace Bourvil.

● Dîner dansant "La croisière en chansons" animé par Les Branchés en trio à partir de 20h

à l'espace Bourvil. Sur réservation - Tarifs : 20 € (hors boissons) / 12 € enfants (-12 ans).

#### Dimanche 8 décembre

● Foire à tout de 8h à 17h30 à la salle Marcel David. Tout public - Entrée gratuite (complet pour les exposants).

● Les enfants du CMJ seront sur le marché de Caudebec de 10h à 12h et proposeront une vente d'objets à l'effigie du Téléthon.

● Marché de Noël de 10h à 18h à l'espace Bourvil. Tout public - Entrée gratuite

Renseignements et réservations à l'espace Bourvil : 02 35 74 64 09



Les dons par chèque, sont à libeller à l'ordre de L.A.F.M (écrire "don" au dos du chèque) et peuvent être déposés à l'espace Bourvil. Vous recevrez votre coupon de déduction fiscale en début d'année 2020.



## Sortie gratuite à Rouen

Le mardi 17 décembre après-midi, la Ville organise une sortie, gratuite pour les Caudebécais, au marché de Noël de Rouen.



Situé en plein cœur du centre-ville, ce marché rassemble près de 80 exposants qui vous proposeront des spécialités locales et du monde autour du traditionnel vin chaud ! Venez découvrir des produits traditionnels, des créateurs locaux en passant par de nombreux articles cadeaux. Sortie sur réservation (dans la limite des places disponibles).

Inscriptions jusqu'au 13 décembre à l'espace Bourvil : 02 35 74 64 09

## Championnat de musculation

Dimanche 15 décembre, le RCC Musculation-Force Athlétique organise les quarts de finale des championnats de France de Mouvements individuels à la salle Marcel David.

Au programme : flexions de jambes, soulevé de terre et développé couché. Début de la compétition à 10h30 (pesée de 8h à 9h30).

Tout public - Entrée gratuite  
Restauration et buvette sur place



## Après-midi jeux et thés dansants

Mercredis 11 décembre et 8 janvier, l'espace Bourvil vous propose un après-midi jeux de 14h à 17h. Au programme de cet après-midi ludique et convivial jeux de dominos, triominos, belote, coinchée, tarot, bridge, scrabble, dominos mexicains... Ouvert à tous - Entrée gratuite



Jeudis 5 décembre et 9 janvier à partir de 14h15, l'espace Bourvil vous propose un thé dansant animé par Les Andrews. Tarifs : plein : 10 € Reg'Arts : 8,50 €. **Pour les Caudebécais : 4 € par personne.** Ce tarif comprend l'entrée, 1 consommation et 1 goûter.

Les calendriers annuels des après-midi jeux et des thés dansants vous seront présentés dans le prochain Caudebec Chez vous !

Renseignements à l'espace Bourvil : 02 35 74 64 09

## Les animations de la Médiathèque

Mercredi 11 décembre à 15h30, la Médiathèque invite les enfants à partir de 4 ans à "L'heure du conte", sur le thème de Noël. Cette séance gratuite sera animée par une conteuse d'Animation Lecture Plaisir.



Jusqu'au 21 décembre, la Médiathèque met en vente livres, cd, cédéroms, dvd, magazines issus de ses anciennes collections (petits prix de 0,10 € à 2 €). Le produit de la vente sera reversé au profit du Téléthon.

"24 surprises en attendant le jour J...", du 3 au 24 décembre, une surprise à découvrir pour que le temps paraisse moins long jusqu'à Noël... Tout public - Gratuit

Renseignements à la Médiathèque Boris Vian : 02 35 74 64 10



## Marché de Noël de Provins



Il reste quelques places à saisir pour la sortie à prix coûtant au **Marché médiéval de Noël de Provins** qui se tiendra le samedi 14 décembre. Le tarif pour cette journée est de 105 € par personne. *Inscriptions jusqu'au 12 décembre à l'espace Bourvil : 02 32 74 64 09.*

## Boucles de la Seine



Les inscriptions pour l'édition 2020 sont ouvertes ! Au programme de cette **27<sup>e</sup> édition qui aura lieu le dimanche 29 mars 2020** au départ d'Elbeuf, des courses pour tous les niveaux et pour tous les goûts : **10 km, semi-marathon et des courses pour enfants** (samedi 28 mars). Une course de **5 km (marche ou course)** sera également organisée en faveur de la Ligue contre le cancer.

*Renseignements et inscriptions sur [www.boucles-seine.fr](http://www.boucles-seine.fr)*

### LE CHIFFRE DU MOIS

**382** : c'est le nombre d'enfants caudebécals invités au "Spectacle de Noël" organisé par la Ville et le CCAS. Cette action solidaire est destinée chaque année aux familles en fonction des niveaux de revenu.

## Collecte des déchets et jours fériés



Le ramassage des déchets est assuré par la Métropole Rouen Normandie. En raison des fêtes de fin d'année, les collectes des semaines de Noël et du Jour de l'An seront organisées comme suit :

- Pas de changement pour les collectes des mardis 24 et 31 décembre.
- Les collectes du jeudi sont décalées au vendredi et celles du vendredi au samedi.
- Un ramassage en porte à porte des arbres de Noël se tiendra le jeudi 16 janvier. Cette collecte permettra de valoriser votre sapin en compost.



*Renseignements : Métropole Rouen Normandie au 0 800 021 021  
Service et appel gratuits*

## Etat civil - Octobre

*Certains parents n'ont pas souhaité que le nom de leur enfant soit publié dans la presse. Ils ne figurent donc pas dans cette liste.*

### Bienvenue

05/10 Hugo LEBLOND ● 13/10 Rayan CHIHAB  
● 14/10 Kailyah WAVELET ● 15/10 Élise DELIÉ MERAND ● 18/10 Shâïnesse BLAISE DUMONT  
● 25/10 Emma HORVATH

### Vœux de bonheur

05/10 Kamel ADJOU et Nathalie LEROY ● 12/10 Vincent BOUVIER et Nathalie GUGLIOTTA

### Ils nous ont quittés

01/10 Jeanne VALLÉE ● 03/10 Lionnel ANNEST  
● 03/10 Marc DAVID ● 04/10 Alain DEBEURNE  
● 05/10 Annick VAN ZÏP ● 06/10 Marthe JACQUIER ● 08/10 Michel RASSE ● 18/10 Christian CHARLIER ● 22/10 Ouerdia YALALI  
● 23/10 Monique LUCAS ● 24/10 Raymond CORTÉSI ● 26/10 Marie-Louise NOYON

# LES FESTIVITÉS DE NOËL À CAUDEBEC



**DU 30 NOVEMBRE AU 31 DÉCEMBRE**  
GRAND JEU DES COMMERÇANTS  
"NOËL SOUS LES ÉTOILES"

**LES 21 ET 22 DÉCEMBRE**  
**SUR LA PLACE DE LA MAIRIE**  
MANÈGE POUR ENFANTS  
PHOTO AVEC LE PÈRE NOËL  
BALADE EN CALÈCHE  
FERME PÉDAGOGIQUE

